

**PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA NIEMIECKIEGO II ROK BA**  
**EGZAMIN SEMESTR LETNI 2023/2024**  
**(filologia germańska ze znajomością języka niemieckiego od poziomu B1)**

Egzamin pisemny po semestrze letnim obejmuje treści zrealizowane w ramach zajęć z PNJN w semestrze zimowym oraz letnim i składa się z trzech części: streszczenia z komentarzem (Inhaltsangabe mit Kommentar) tekstu słuchanego, zdań do tłumaczenia z języka polskiego na niemiecki oraz testu gramatycznego. Na egzaminie ustnym student/ka odpowiada na wylosowane pytanie z jednego z omawianych na zajęciach kręgów tematycznych (Schule/Beruf, Medien, Kunst/Kultur, Umwelt). Oprócz zgodności z tematem i znajomości słownictwa typowego dla specyfiki danego obszaru oceniania będzie spójność, złożoność oraz poprawność gramatyczna i fonetyczna wypowiedzi.

**Zagadnienia gramatyczne**

1. Varianten des Vorgangspassivs – Umformungen vom Aktiv ins Passiv und umgekehrt
2. Vorgangspassiv mit und ohne Modalverben – Regeln für die Wortstellung im Haupt- und Nebensatz, Passivsätze mit und ohne *es*
3. Zustandspassiv – Bildung, Bedeutung; Zustandspassiv vs. Zustandsform, Zustandsreflexiv vs. reflexive Zustandsform
4. Konkurrenzformen des Passivs; Passivumschreibungen
5. Modalverben in objektiver Aussage – Bildung des Perfekts (ggf. Plusquamperfekts) bei Modalverben (Ersatzinfinitiv); Stellung der Modalverben im Haupt- und Nebensatz
6. Modalverbähnliche Verben mit dem Infinitiv ohne *zu* und mit dem Infinitiv mit *zu*
7. Konjunktiv II – Formenbildung und Zeitstufen; irrealer Konditional- und Wunschsätze; irrealer Komparativ- Konzessiv- und Konsekutivsätze; *beinahe/fast/um ein Haar* + Konjunktiv Plusquamperfekt
8. Konjunktiv I – Formenbildung und Zeitstufen; direkte und indirekte Rede, Ersatzformen und Ersatzregeln
9. Rektion – reiner Kasus und Präpositionalkasus – Verben und Adjektive
10. Trennbar- und untrennbar zusammengesetzte Verben
11. Grammatische Aspekte der Modalität – Futur I und Futur II; subjektiver Gebrauch der Modalverben: müssen vs. können; subjektiver Gebrauch der Modalverben: mögen vs. dürfte; referierender Gebrauch der MV: sollen vs. wollen
12. Subjunktionalsätze: Adverbialsätze mit besonderer Berücksichtigung der Temporalsätze; Subjekt- und Objektsätze + Infinitivkonstruktionen
13. Relativsätze: Subjekt- und Objektsätze, Attributsätze
14. Infinitivkonstruktionen als verkürzte Nebensätze – Adverbialsätze
15. Grundformen und Gebrauch der Partizipien; Gerundiv – Bildung und Bedeutung; Partizipialkonstruktionen als verkürzte Nebensätze
16. Attribute vs. Appositionen; Umwandlung von Attributsätzen in einfache und erweiterte Attribute
17. Kongruenz zwischen Subjekt und Finitum – besondere Fälle; Übungen zur Satzgliedstellung in einfachen erweiterten Sätzen und in zusammengesetzten Sätzen
18. Zum Artikelgebrauch im Deutschen – Artikelwörter
19. Adjektiv- und Substantivdeklinatation
20. Zagadnienia zadane przez prowadzącego/ą do samodzielnego opracowania

**Literatura gramatyka praktyczna (wybór, także wydania późniejsze)**

- Dreyer, H./Schmitt, R. (2009) Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Ismaning: Hueber Verlag.  
Hall, K./ Scheiner, B. (2001) Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Ismaning: Verlag für Deutsch.  
Hall, K./ Scheiner, B. (2014) Deutsch als Fremdsprache. Übungsgrammatik für die Oberstufe (B2-C2), München: Hueber Verlag GmbH & Co. KG.  
Helbig, Gerhard/Buscha, Joachim (2020) Übungsgrammatik Deutsch, Stuttgart: Ernst Klett Sprachen.  
Beza, St. (1996) Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego, Warszawa: PWN.

Bęza, St. (bez daty wydania, wydanie pierwsze) Repetytorium z gramatyki języka niemieckiego dla średniozaawansowanych i zaawansowanych, Warszawa: PWN Wydawnictwo Szkolne Sp. z o.o. sp. k.

Földeak, H. (2001) Sag's besser! Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene, T. 1, Grammatik, Ismaning: Hueber Verlag.

Földeak, H. (2001) Sag's besser! Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene, T. 2, Grammatik, Ismaning: Hueber Verlag.

Grimm, H.-J. / Kempfer, F.: Kleine deutsche Artikellehre: Ein Übungsbuch. Langenscheidt.

Mikołajczyk, B./Theobald, P. (2012) Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Czasownik, Poznań: Wagros.

Mikołajczyk, B./Theobald, P. (2003) Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Rekcja, Poznań: Wagros.

Zielinski, Wolf-Dietrich (1998), ABC der deutschen Nebensätze. Einführung und Übungen, München: Max-Hueber Verlag.

**Szczegółowe kryteria oceniania  
PNJN II ROK BA  
(filologia germańska ze znajomością języka niemieckiego od poziomu B1)**

Streszczenie z komentarzem (Inhaltsangabe mit Kommentar)

- |  |    |
|--|----|
| • Punkty za prawidłowe oddanie treści oraz za wykonanie zadań: | 6  |
| • Punkty za gramatykę:   | 8  |
| • Punkty za wyrażanie się:                                     | 8  |
| • Punkty za ortografię:  | 2  |
| • Spójność:  | 4  |
| • Użycie złożonych struktur gramatycznych i bogate słownictwo: | 4  |
| • Umiejętność wyrażania opinii (komentarz):                    | 3  |
| • Maksymalna liczba punktów:                                   | 35 |

Ilość słów: 200-250

5 (bdb)	31,75-35 p. (91-100%)
4+ (db plus)	29-31,5p. (83-90%)
4 (db)	26,25-28,75 p. (75-82%)
3+ (dst plus)	23,75-26 p. (68-74%)
3 (dst)	21-23,5 p. (60-67%)
2 (ndst)	0-20,75 p.(0-59%)

Ocena tłumaczenia zdań oraz testu gramatycznego

- |       |         |
|-------|---------|
| • 5,0 | 91-100% |
| • 4,5 | 85-90%  |
| • 4,0 | 76-84%  |
| • 3,5 | 69-75%  |
| • 3,0 | 60-68%  |
| • 2,0 | 0-59%   |